

УТВЕРЖДАЮ

И. о. проректора по научной и инновационной
деятельности Национального исследовательского
Томского государственного университета,
доктор физико-математических наук, профессор
Ворожцов Александр Борисович

«16» сентября 2024 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования
«Национальный исследовательский Томский государственный университет»

Диссертация «Этноориентированная методика обучения иностранному языку студентов Юго-Восточной Азии на начальном этапе» по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки (высшее образование)) (педагогические науки) выполнена на кафедре методики обучения иностранным языкам и междисциплинарных исследований образования федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет».

Соискатель Рагозина Алёна Владимировна, 1991 года рождения, в 2022 году окончила федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет» по направлению подготовки 44.06.01 Образование и педагогические науки с выдачей диплома об окончании аспирантуры.

С 01 сентября 2019 г. по 31 августа 2022 г. очно обучалась в аспирантуре федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет».

Основное место работы соискателя – Языковая школа штата Новый Южный Уэльс «Русская школа Марубра» (NSW Community Language School «Maroubra Russian School») в г. Сиднее (Австралия), преподаватель.

Сведения о сдаче кандидатских экзаменов приведены в приложении к диплому об окончании аспирантуры федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет» по направлению подготовки 44.06.01 Образование и педагогические науки.

По итогам обсуждения принято следующее заключение:

Оценка выполненной соискателем работы

Диссертация А. В. Рагозиной является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, заключающейся в теоретическом обосновании, создании и апробировании этноориентированной методики обучения иностранному языку студентов Юго-Восточной Азии, имеющей значение для развития теории и методики обучения и воспитания.

Актуальность темы и направленность исследования

Актуальность исследования обусловлена острой востребованностью новых методик обучения иностранному языку зарубежных студентов в российских университетах в силу того, что существенно изменившаяся в 2022 г. политико-экономическая картина мира переориентировала развитие внутреннего рынка образовательных услуг на усиление взаимоотношений со странами Азии. Это связано с реализацией приоритетного национального проекта «Экспорт образования» (№ 1579, рассчитанного на 2021–2024 годы) и с государственным постановлением №1253 от 2018 г. «Развитие экспортного потенциала российской системы образования», которые призваны повысить престиж российского образования для лиц из ближнего и дальнего зарубежья, улучшить условия их пребывания и качества их обучения в России. При этом образовательная среда вузов РФ приобретает ещё более очевидный поликультурный характер. В результате реализации данных проектов произошло значительное увеличение иностранных студентов в РФ, в частности, из стран Юго-Восточной Азии. Другой причиной исследования данной темы является ярко выраженная тенденция к многоязычию и поликультурности, сохранению языкового и этнокультурного разнообразия в мире, не подкреплённая современными образовательными практиками. В связи с этим поступает запрос на такую методику обучения иностранному языку, которая поощряет в личности обучающегося проявление собственной этнокультурной идентичности и языковой принадлежности, развитие патриотических ценностей и решает проблему адаптации зарубежных студентов к поликультурной образовательной среде российских университетов. Важнейшей задачей при этом становится создание условий для соизучения языков и опоры на языковой опыт личности. При этом для целевой группы зарубежных студентов Юго-Восточной Азии отсутствует научно-обоснованная методика обучения их иностранному языку на начальном этапе в российской образовательной среде, учитывающая потребности данной целевой группы. В связи со сказанным выше разработка и применение этноориентированной методики обучения иностранному языку зарубежных студентов представляется своевременной и чрезвычайно актуальной.

Диссертационная работа выполнена в соответствии с направлением научно-исследовательской работы кафедры методики обучения иностранным языкам и междисциплинарных исследований образования Национального исследовательского Томского государственного университета.

Результаты исследования получены соискателем, в том числе при выполнении научного проекта № 2.0.4.22 МЛ, выполненного с 2022 по 2023 гг. лабораторией социокогнитивной лингвистики и обучения иноязычному дискурсу (руководитель О. А. Обдалова) в рамках Программы развития ТГУ (Приоритет–2030, Мероприятие 2). В качестве исполнителя этапов проекта Рагозина А. В. исследовала межкультурную вербальную коммуникацию как особый тип интегративной когнитивной деятельности коммуникантов, проводила анализ и моделирование вербальной коммуникации с учётом особенностей когнитивного базиса коммуниканта.

Утверждение темы диссертации, назначение научного руководителя

Тема диссертации утверждена решением учёного совета факультета иностранных языков Национального исследовательского Томского государственного университета от 23 сентября 2019 г., протокол № 9; уточнена решением учёного совета факультета иностранных языков Национального исследовательского Томского государственного университета от 09 сентября 2024 г., протокол № 8.

Научный руководитель – Обдалова Ольга Андреевна, доктор педагогических наук, доцент, основное место работы: федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет», кафедра методики обучения иностранным языкам и междисциплинарных исследований образования, профессор; назначена приказом по Томскому государственному университету от 18 октября 2019 г. № 8662/с.

Личное участие автора в получении результатов, изложенных в диссертации

Соискателем совместно с научным руководителем определены цель и задачи, сформулирована гипотеза исследования; личный вклад соискателя заключается в постановке проблемы исследования, в проведении сравнительного анализа трех языков и в выявлении языкового содержания обучения на основе его результатов. Соискатель также осуществляла деятельность по анализу этнопсихологических и социокультурных особенностей студентов Юго-Восточной Азии и оформлению методических рекомендаций и разработку этноориентированных лексических тем; проводила апробации разработанных авторских материалов, создавала и внедряла в образовательный процесс федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет» этноориентированную методику обучения иностранному языку студентов Юго-Восточной Азии; разработала и экспериментально проверила методику обучения иностранному языку студентов из Индонезии на начальном этапе обучения в российском университете, основанную на модели, обладающей этноориентированной и плюрилингвальной направленностью.

Степень достоверности результатов проведенного исследования

Достоверность полученных результатов обеспечивается непротиворечивостью исходных положений работы, представительностью и достоверностью данных, корректностью методик исследования и достоверностью статистических данных, полученных в ходе экспериментального обучения студентов Юго-Восточной Азии, проведенного на базе Национального исследовательского Томского государственного университета, и при повторном обучающем эксперименте, проведенном в дистанционном формате, а также количественными и качественными показателями опытно-экспериментальной работы. Общее количество участников экспериментального исследования с 2018 по 2023 гг. составило 145 человек.

Новизна результатов проведенного исследования

В исследовании получены следующие новые научные результаты, обладающие научной новизной:

1) раскрыта сущность этноориентированного подхода обучения иностранному языку студентов Юго-Восточной Азии в современной образовательной среде российского университета, отражающая поликультурность среды, межкультурную направленность обучения, необходимость осознания культурной идентичности, являющихся важным ресурсом для выявления проблем в учебном процессе и для основы развития образовательной практики;

2) дополнена концепция плюрилингвизма в иноязычном образовании новым пониманием роли взаимодействия языков, необходимых индивиду для обеспечения его жизнедеятельности и достижения образовательных целей;

3) предложена этноориентированная модель обучения иностранному языку студентов Юго-Восточной Азии на начальном этапе, построенная как целостная система, в соответствии с которой формируется целевая межкультурная плюрилингвальная компетенция;

4) разработана методика обучения иностранному языку студентов Юго-Восточной Азии на начальном этапе, характеризующаяся этноориентированной направленностью и опорой на плюрилингвальную основу в условиях образовательной среды российского университета;

5) разработан и описан новый метод обучения «плюрилингвальный кооперативный метод», который представляет собой систему последовательных действий всех субъектов учебного процесса в условиях формируемой плюрилингвальной среды;

6) определена межкультурная плюрилингвальная компетенция, включающая три базовых компонента (иноязычная коммуникативная, плюрилингвальная, трёхсторонняя социокультурная компетенции);

7) впервые использована математическая формула средневзвешенного арифметического значения для оценки сформированности интегральной плюрилингвальной компетенции и выявления приоритетов обучающихся при выполнении предложенных заданий.

Теоретическая и практическая значимость диссертации и использование полученных результатов

Исследование вносит значимый вклад в современную методологию преподавания иностранного языка в высших учебных заведениях. В диссертационной работе уточнены основные характеристики этноориентированного обучения в условиях поликультурной среды университета, на этой основе выделена новая основная компетенция, необходимая иностранному студенту для дальнейшего обучения в России, а именно межкультурная плюрилингвальная компетенция. Показаны компонентный состав компетенции и способы её формирования. В методический оборот введены новые термины, послужившие разграничением ключевых понятий; получили методическую интерпретацию принципы этноориентированного обучения в контексте образовательной среды российского университета.

Результаты исследования могут быть использованы при разработке программ курсов по обучению иностранному языку (английскому) студентов Юго-Восточной Азии на кампусных курсах российского университета, подготовительных факультетах, теоретических курсов по частной методике обучения иностранному языку, разработке дидактических материалов, а также использования методики для других этнических групп при условии разработки соответствующих этноориентированных материалов.

Предложенная этноориентированная методика обучения иностранному языку на плюрилингвальной основе внедрена в процесс обучения студентов Юго-Восточной Азии в Национальном исследовательском Томском государственном университете, а также в процесс дистанционного обучения иностранному языку студентов из Индонезии в Австралии.

Ценность научных работ соискателя, полнота изложения материалов диссертации в опубликованных работах

По теме диссертации А. В. Рагозиной опубликовано 7 работ, в том числе 4 статьи в журналах, включённых в Перечень рецензируемых научных изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание учёной степени кандидата наук, учёной степени доктора наук (из них 1 статья опубликована в российском научном журнале, входящих в Web of Science), 1 статья в прочем научном журнале, 4 статьи в сборниках материалов международной и всероссийских с международным участием научной и научно-практических конференций. Общий объем публикаций – 2,8 а.л., авторский вклад – 2,2 а.л. В опубликованных работах достаточно полно изложены материалы диссертации.

Статьи в журналах, включенных в Перечень рецензируемых научных изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук:

1. **Рагозина А. В.** Плюрилингвальное обучение второму иностранному языку студентов из Юго-Восточной Азии / А. В. Рагозина, О. А. Обдалова // Вестник Томского государственного университета. – 2021. – № 465. – С. 164–171. – DOI: 10.17223/15617793/465/22. – 0,8 / 0,6 а.л.

Web of Science: **Ragozina A. V.** Plurilingual Teaching of a Second Foreign Language for Students from Southeast Asia / A. V. Ragozina, O. A. Obdalova // Tomsk state university journal. – 2021. – № 465. – P. 164–171.

2. **Рагозина А. В.** Особенности этноориентированной методики обучения иностранному языку в условиях интернационализации образовательной среды российских университетов / А. В. Рагозина, О. А. Обдалова // Проблемы современного педагогического образования. – 2021. – № 72-2. – С. 228–230. – 0,4 / 0,3 а.л.

3. **Ragozina A. V.** Comparative analysis of the main characteristics of ‘the language triad’ in ethno-oriented teaching / A. V. Ragozina, O. A. Obdalova // Проблемы современного педагогического образования. – 2021. – № 72-2. – С. 230–234. – 0,3 / 0,15 а.л.

4. **Рагозина А. В.** Учёт этнопсихологических характеристик студентов в процессе обучения их русскому как иностранному языку (на примере индонезийской группы) / А. В. Рагозина, О. А. Обдалова // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. Серия: Социальные науки. – 2022. – № 2 (66). – С. 183–191. – 0,75 / 0,6 а.л.

Статьи в прочих научных изданиях:

5. **Рагозина А. В.** Особенности мотивации к речевой деятельности у студентов из стран Азиатско-Тихоокеанского региона / А. В. Рагозина // Философия и наука в культурах Запада и Востока : сборник статей по материалам II Всероссийской научной конференции с международным участием. Томск, 06–07 июня 2018 г. – Томск, 2018. – С. 78–79. – 0,18 а.л.

6. **Рагозина А. В.** Сравнительный анализ способов словообразования в русском, английском, индонезийском и вьетнамском языках в целях определения общей языковой базы / А. В. Рагозина, О. А. Обдалова // Языки и культуры: функционально-коммуникативный и лингвопрагматический аспекты : сборник статей по материалам II Международной научно-практической конференции, посвящённой памяти С. Г. Стерлигова. Нижний Новгород, 12–13 мая 2021. – Нижний Новгород, 2021. – С. 202–207. – 0,3 / 0,2 а.л.

7. **Рагозина А. В.** Полилингвальное образование в Юго-Восточной Азии (на примере Индонезии) / А. В. Рагозина // Система непрерывного филологического образования: школа–колледж–вуз. Современные подходы к преподаванию дисциплин филологического цикла в условиях полилингвального образования: сборник научных трудов по материалам XXII Всероссийской с международным участием научно-практической конференции. Уфа, 14–15 апреля 2022 г. – Уфа, 2022. – С. 292–294. – 0,17 а.л.

Соответствие содержания диссертации избранной специальности

Диссертационное исследование соответствует паспорту научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки (высшее образование)) (педагогические науки) по направлениям исследования: «Методологические подходы к отбору содержания, структуре образовательного процесса, методам и приемам обучения» (п. 1 паспорта специальности), «Взаимосвязь теории, методики и практики обучения и воспитания в общем и профессиональном образовании

(по областям знаний)» (п. 3 паспорта специальности), «Методические концепции содержания обучения и его проектирования (по областям знаний и уровню образования) (п. 5 паспорта специальности).

Диссертация «Этноориентированная методика обучения иностранному языку студентов Юго-Восточной Азии на начальном этапе» Рагозиной Алёны Владимировны рекомендуется к защите на соискание учёной степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки (высшее образование)) (педагогические науки).

Заключение принято на расширенном заседании научного семинара факультета иностранных языков с участием кафедры методики обучения иностранным языкам и междисциплинарных исследований федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет».

На заседании присутствовало 16 чел. Результаты голосования: «за» – 16 чел., «против» – нет, «воздержалось» – нет, протокол № 8 от 13 сентября 2024 г.



Председатель

Нагель Ольга Васильевна,
доктор филологических наук,
факультет иностранных языков, декан



Секретарь

Медведева Лариса Георгиевна,
кандидат педагогических наук, доцент,
кафедра методики обучения иностранным
языкам и междисциплинарных исследований
образования, доцент



Подпись удостоверяю
Ведущий документовед
Андрienko И.В.

